

Safety and Maintenance instructions

- Make sure that all electric connections and connection cables meet the pertaining regulations and are in compliance with the installation instructions.
- Do not overload electrical outlets or extension cords; fire or electric shocks can be the result.
- Please contact an expert in case you have any doubts about the mode of operation, the safety or connecting the appliances.
- Keep all parts away from young children's reach.
- Do not store the device in wet, very cold or warm places; this can damage the electronic circuit boards.
- Avoid water and electric shocks; this can damage the electronic boards.
- Never replace damaged power cables yourself! In such a case, remove them from the net and take the devices to a workshop.
- Repairs or opening of this item may only be performed by an authorised workshop.
- Wireless systems are subject to interference from cordless phones, microwaves, and other wireless devices operating in the 2.4GHz range. Keep the system AT LEAST 10 ft away from the devices during installation and operation.

Maintenance
The devices are maintenance-free, so never open them. The guarantee becomes void when you open the appliance. Only clean the outside of the devices with a soft, dry cloth or a brush. Prior to cleaning, remove the devices from all voltage sources.

Do not use any carbonylic cleaning agents or petrol, alcohol or similar. Besides, the vapors are hazardous to your health and explosive. Do not use any sharp edged tools, screw drivers, metal brushes or similar for cleaning.

Instructions de sécurité et d'entretien

- Vérifier que toutes les connexions électriques et câbles sont conformes aux règlements afférents et aux instructions d'utilisation.
- Ne pas créer de surtension sur les prises électriques ou les rallonges, cela peut être cause de feu ou d'électrocution.
- Contacter un expert en cas de doute sur le mode d'utilisation, de sécurité ou la connexion des appareils.
- Placer hors de portée des enfants.
- Ne pas disposer dans un endroit humide, très froid ou très chaud, cela pourra endommager le tableau de circuits électroniques.
- Éviter de faire tomber ou cogner les appareils ; cela pourra endommager le tableau de circuits électroniques.
- Ne jamais remplacer soi-même des fils électriques endommagés ! Si les fils électriques sont endommagés, les retirer du réseau et les apporter dans un magasin spécialisé.
- La réparation et l'ouverture des différents éléments ne peuvent être effectuées que par un magasin spécialisé.
- Les systèmes sans fil sont sujets aux interférences des téléphones sans fil, des micro-ondes, et autres appareils sans fil utilisant la fréquence 2.4GHz. Placer le système AU MOINS à 3 mètres de ces appareils au cours de l'installation et au moment de l'utilisation.

Maintenance
Les appareils sont en libre utilisation, ne jamais les ouvrir. La garantie n'est plus valide si les appareils sont ouverts. Ne nettoyer qu'à l'extérieur des appareils avec un chiffon doux et sec ou une brosse. Avant de nettoyer, débrancher les appareils.

Ne pas utiliser d'agents nettoyants à base de carbone, d'alcool ou similaire. De plus, les vapeurs sont dangereuses pour la santé et explosives. Ne pas utiliser d'ustensiles à bouchon tranchant, de tournevis, de brosse métallique ou autre élément semblable pour le nettoyage.

Veiligheids- en onderhoudsinstructies

- Alle elektrische verbindingen en verbindingskabels moeten voldoen aan de juiste regels en overeenkomst met de bedieningsinstructies.
- Overbeladen van elektrische stopcontacten of verlengsnoeren niet; dit kan anders leiden tot brand of elektrische beschadigingen.
- Neem contact op met een expert in geval je twijfels hebt over de bedieningswijze, de veiligheid of de aansluiting van de apparaten.
- Hou alle delen uit het bereik van kinderen.
- Zet elke draadloze niet op een erg koude of warme plaatsen; dit kan de elektronische circuitborden beschadigen.
- Vermijd valen of schokken; dit kan de elektronische borden beschadigen.
- Vervang beschadigde stroomkabels nooit zelf! In dit geval verwijder ze uit het net en breng de toestellen naar de werkplaats.
- Draadloze systemen kunnen gestoord worden door draadloze telefoons, microfoniërs en andere draadloze toestellen die het werk op de frequentie van 2,4GHz hebben. Hou het systeem MINSTENS op 3m afstand van de toestellen tijdens installatie en bediening.

Onderhoud

De toestellen zijn onderhoudsvrij, dus maak ze niet open. De garantie vervalt als je het apparaat opent. Reinig enkel de buitenkant van de toestellen met een zachte, droge doek of borstel. Voór je reinigt, haal de toestellen uit alle spanningssbronnen.

Gebruik geen carboonachtige schoonmaakmiddelen of benzine, alcohol of gelijkende dingen te produceren. Deze werken agressief op het oppervlak van de toestellen. Bovendien zijn de dampen gevaarlijk voor je gezondheid en onbrandbaar. Gebruik geen scherpe instrumenten, schroevendraaiers, metalen borstsels of gelijkende dingen om te reinigen.

Sicherheits- und Wartungshinweise

- Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Anschlüsse sowie Kabelverbindungen an weitere Geräte den betreffenden Richtlinien entsprechen und sich gleichzeitig in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung befinden.
- Überbeladen von Steckdosen und Verlängerungskabel nicht zu überlasten, das kann zu Feuer oder Stromschäden führen.
- Sollten Ihnen irgendwelche Zweifel an Betrieb, Sicherheit oder Anschluss der Geräte auftreten, dann kontaktieren Sie einen Fachmann.
- Alle Teile vor Kindern geschützt aufbewahren.
- Sollte es nicht in einem sehr kalten oder heißer Umgebung aufbewahrt werden, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.
- Vermeiden Sie Härteabfälle, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.
- Ersetzen Sie beschädigte Stromkabel niemals selbst! Nehmen Sie die Geräte vom Netz und wenden sich an einen Fachbetrieb.
- Überbeladen und Reparatur von Geräten ist schriftlich durch autorisierte Fachbetriebe.
- Kabelfreie Systeme sind durchaus von Mobiltelefonen, Mikrofonen sowie anderen elektronischen Geräten, die im 2,4GHz-Bereich arbeiten, ausgesetzt. Halten Sie einen MINDESTABSTAND VON WEINIGSTENS 3 METERN während Installation und Betrieb ein.

Wartung

Die Geräte sind wartungsfrei, also öffnen Sie sie bitte nicht. Ihre Garantie verfällt, wenn Sie die Geräte öffnen. Reinigen Sie die Geräte außen mit einem weichen und trockenen Tuch oder einer Bürste. Vor dem Reinigen ziehen Sie bitte alle Stromzuführungen ab.

Verwenden Sie keine scharfkantigen Werkzeuge, Schraubendreher, Drahtbürsten oder ähnliches, um die Geräte zu reinigen.

Verwenden Sie kein Karben-, Benzinkreuz-, Benzol-, Alkohol oder ähnliches enthalten. Diese Mittel greifen die Oberfläche der Geräte an und die Ausdampfung sind gesundheitsschädlich und explosiv. Verwenden Sie keine scharfkantigen Werkzeuge, Schraubendreher, Drahtbürsten oder ähnliches, um die Geräte zu reinigen.

WWW.ELRO.EU
Roos Electronics bv, Postbus 117, 5126 ZJ Gilze, Holland www.ELRO-NL.COM - www.ELRO-BE.COM
Roos Electronics GmbH Amsberg-Germany www.ROOSELECTRONICS.DE
EDEN, Antibes, France www.EDEN.FR C H Byron Corporation, Bromsgrove, U.K. www.CHBYRON.COM
CE

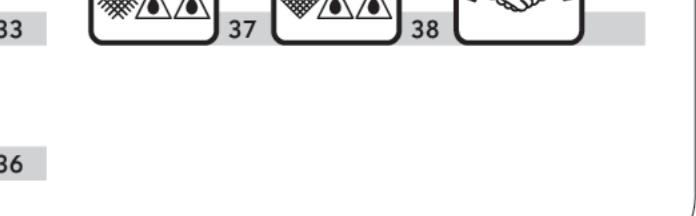
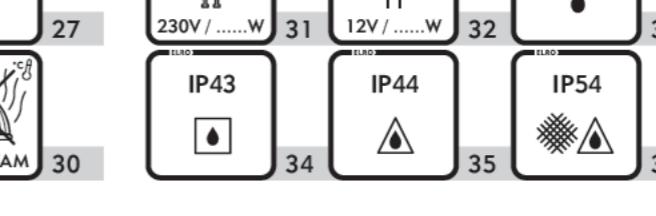
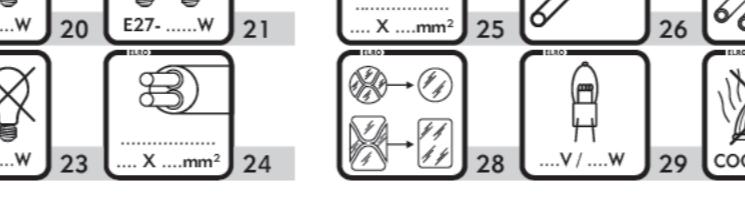
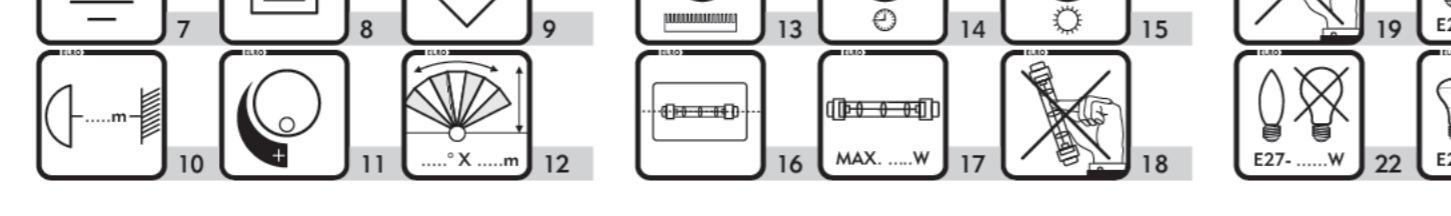
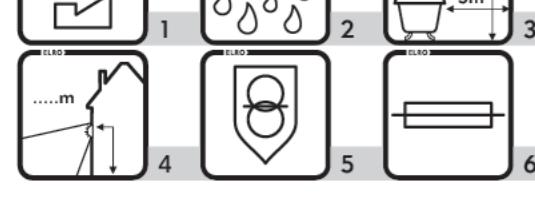
SAFETY INSTRUCTIONS

Use product attachment



1

GB English page 1
NL Nederlands page 3
F Français page 5
D Deutsch page 7
S Svenska page 9
DK Dansk page 11
FIN Suomi page 13
PL Polish page 15
RUS Русско page 17
BG Български page 19
H Magyar page 21
RO Română page 23
SK Slovák page 25
HR Hrvatski page 27
CZ Czech page 29
SLD Slovensko page 31
I Italiano page 33
P Português page 35
E Español page 37
GR Ελληνικά page 39
TR Türkçe page 41



GB
DESCRIPTION OF PICTOGRAMS
1. Electrical equipment must not be connected with water if impossible.
2. Suitable for outdoor installation.
3. Do not use near water.
4. Installs the fitting at the indicated height.
5. This fitting is not suitable for use in the bath.
6. The fitting is suitable for use in the shower.
7. The fitting is suitable for use in the shower.
8. The fitting is suitable for use in the shower.
9. The fitting is suitable for use in the shower.
10. The fitting is suitable for use in the shower.
11. The fitting is suitable for use in the shower.
12. The fitting is suitable for use in the shower.
13. The fitting is suitable for use in the shower.
14. The fitting is suitable for use in the shower.
15. The fitting is suitable for use in the shower.
16. MAX...W
17. ...mm
18. ...mm
19. E27...W
20. E27...W
21. E27...W
22. E27...W
23. E27...W
24. X...mm
25. ...mm
26. ...mm
27. ...mm
28. ...mm
29. V...W
30. COOL BEAM
31. 230V ...W
32. 12V ...W
33. IP21
34. IP43
35. IP44
36. IP54
37. IP55
38. IP65

NED
OMSCHRIJVING PICTOGRAMMEN SI
1. Elektrische apparatuur moet niet worden aangesloten op water indien mogelijk.
2. Geschikt voor montage buiten.
3. Geschikt voor gebruik in de badkamer buiten de aangegeven zone.
4. Monitor het aantal dat u moet gebruiken.
5. Installeer de fitting op de aangegeven hoogte.
6. Installeer de fitting niet in de buurt van de wastafel.
7. Beschermingsklasse 1, het apparaat moet geaard zijn.
8. Beschermingsklasse 1, het apparaat moet geaard zijn.
9. Beschermingsklasse 1, het apparaat moet geaard zijn.
10. Beschermingsklasse 1, het apparaat moet geaard zijn.
11. Beschermingsklasse 1, het apparaat moet geaard zijn.
12. Beschermingsklasse 1, het apparaat moet geaard zijn.
13. Beschermingsklasse 1, het apparaat moet geaard zijn.
14. Beschermingsklasse 1, het apparaat moet geaard zijn.
15. Beschermingsklasse 1, het apparaat moet geaard zijn.
16. Het amperaat is voorzien van een dimmer.
17. De fitting is geschikt voor gebruik in de badkamer.
18. De fitting is geschikt voor gebruik in de douche.
19. De fitting is geschikt voor gebruik in de douche.
20. De fitting is geschikt voor gebruik in de douche.
21. De fitting is geschikt voor gebruik in de douche.
22. De fitting is geschikt voor gebruik in de douche.
23. De fitting is geschikt voor gebruik in de douche.
24. De fitting is geschikt voor gebruik in de douche.
25. De fitting is geschikt voor gebruik in de douche.
26. De fitting is geschikt voor gebruik in de douche.
27. De fitting is geschikt voor gebruik in de douche.
28. De fitting is geschikt voor gebruik in de douche.
29. De fitting is geschikt voor gebruik in de douche.
30. De fitting is geschikt voor gebruik in de douche.
31. De fitting is geschikt voor gebruik in de douche.
32. De fitting is geschikt voor gebruik in de douche.
33. De fitting is geschikt voor gebruik in de douche.
34. De fitting is geschikt voor gebruik in de douche.
35. De fitting is geschikt voor gebruik in de douche.
36. De fitting is geschikt voor gebruik in de douche.
37. De fitting is geschikt voor gebruik in de douche.
38. De fitting is geschikt voor gebruik in de douche.

F
DESCRIPTION DES PICTOGRAMMES SI
1. L'appareil doit être branché à la terre pour éviter tout choc électrique. Il est recommandé de faire brancher l'appareil par un électricien.
2. Pour éviter tout risque d'incendie, ne pas utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
3. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
4. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
5. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
6. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
7. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
8. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
9. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
10. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
11. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
12. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
13. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
14. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
15. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
16. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
17. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
18. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
19. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
20. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
21. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
22. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
23. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
24. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
25. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
26. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
27. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
28. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
29. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
30. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
31. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
32. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
33. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
34. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
35. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
36. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
37. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.
38. Utiliser l'appareil dans une zone où il y a de l'eau.

D

<tbl_r cells="1" ix

